

Ring Light

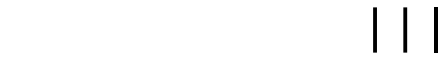
Istruzioni d’uso

Manual de instruções

Инструкция по пользованию

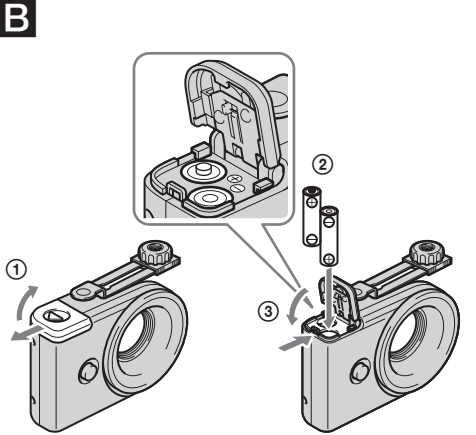
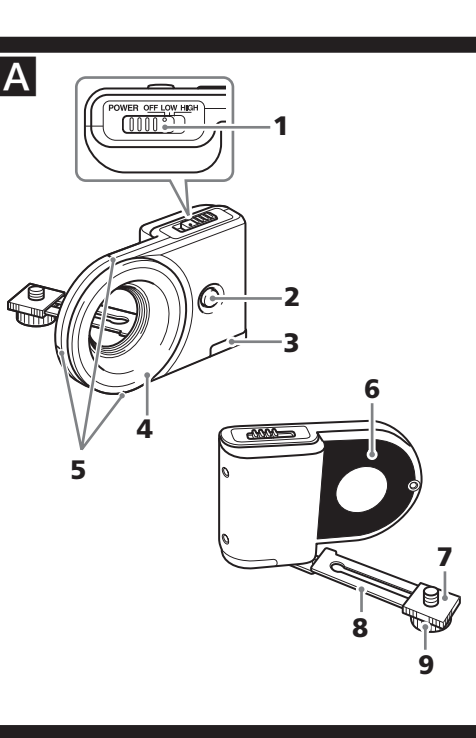
HVL-RLS

© 2006 Sony Corporation Printed in Japan



http://www.sony.net/

eco info Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



Italiano
<div>×</div> <div><div><div></div></div></div>

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l’apparecchio a pioggia o umidità. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l’apparecchio a pioggia o umidità. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Caratteristiche

- La presente lampada ad anello, specificamente progettata per le riprese ravvicinate, può essere utilizzata esclusivamente con Cyber-shot (fotocamere) compatte. Questa lampada consente di ottimizzare l’illuminazione dei soggetti.
- Possibilità di utilizzare diversi tipi di illuminazione durante le riprese ravvicinate.
- Illuminazione uniforme per effettuare riprese senza ombre.
- Possibilità di regolare l’intensità della lampada in due fasi.

Attenzione

Il presente apparecchio non è a prova di polvere, spruzzi o acqua.

- Questa lampada non può essere utilizzata sulle videocamere.
- Se la lampada viene utilizzata in presenza di temperature basse, le prestazioni delle pile risultano ridotte. Il tempo di illuminazione infatti è più breve rispetto a quello ottenibile a temperatura ambiente (circa +25 °C). Si consiglia di tenere a portata di mano pile di riserva nuove. Tuttavia, le pile che presentano cali di prestazioni a causa di temperature basse recuperano la capacità originale una volta riportate a temperatura ambiente.
- Non lasciare o conservare la lampada a temperature superiori a +60 °C, onde evitare di danneggiare la struttura interna della lampada. Prestare particolare attenzione a non lasciare la lampada all’interno di un’auto in estate.
- Prestare particolare attenzione durante il posizionamento della fotocamera su un tavolo o su un’altra superficie piana quando è collegata la lampada. Diversamente, è possibile che la fotocamera perda di stabilità.
- Non sollevare la fotocamera afferrandola dalla lampada collegata. Diversamente, è possibile che la fotocamera cada causando problemi di funzionamento.

Pulizia

Rimuovere la lampada dalla fotocamera. Pulire la lampada con un panno morbido e asciutto. In caso di macchie persistenti, pulire la lampada con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra, quindi asciugarla con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi aggressivi, quali trielina, benzene o alcol, onde evitare di danneggiare la superficie.

Soluzione dei problemi

In caso di problemi con l’apparecchio, consultare le soluzioni riportate di seguito.

Se il problema persiste, rivolgersi a un rivenditore Sony.

Sintomo	Soluzione
La lampada non funziona.	<ul style="list-style-type: none">Impostare l’interruttore POWER della lampada su OFF, quindi impostarlo di nuovo su “LOW” o su “HIGH”. Verificare che i poli ⊕, ⊖ delle pile siano orientati correttamente. Sostituire le pile con altre nuove. Assicurarsi che il coperchio dello scomparto pile sia chiuso in modo saldo.

Identificazione delle parti (Vedere la figura **A**)

- Interruttore POWER
- Tasto ADJUST
- Coperchio dello scomparto pile
- Parte ad anello
- Contrassegno centrale
- Protezione dell’obiettivo
- Base a scorrimento
- Braccio
- Vite per treppiede

Preparazione delle pile (Vedere la figura **B**)

Utilizzare due pile alcaline o Ni-MH formato AAA. Se vengono utilizzate pile diverse, la lampada potrebbe non funzionare correttamente.

*** Non utilizzare pile a secco Ni-Mn e Mn formato AAA.**

- Aprire il coperchio dello scomparto pile.
- Inserire le due pile rispettando l’orientamento indicato all’interno dello scomparto.
- Chiudere il coperchio dello scomparto pile.

Note

- Assicurarsi di utilizzare due pile dello stesso tipo.
- Assicurarsi che i poli ⊕ ⊖ delle pile siano orientati correttamente. Diversamente, potrebbero verificarsi perdite di elettrolita o rotture.
- Non utilizzare contemporaneamente una pila Ni-MH formato AAA scarica e una pila Ni-MH formato AAA carica.

Português
<div>×</div> <div><div><div></div></div></div>

Para reduzir riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o dispositivo a chuva ou humidade. Para evitar choques eléctricos, não abra o dispositivo. Solicite assistência técnica só a pessoal qualificado.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o dispositivo a chuva ou humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra o dispositivo.

Solicite assistência técnica só a pessoal qualificado.

Características

- Este anel de iluminação foi concebido para fotografar em macro e utilização exclusiva com a Cyber-shot (câmara) compacta. Este dispositivo permite obter uma iluminação mais eficaz dos motivos.
- É possível obter uma iluminação variada quando fotografar em macro.
- A iluminação uniforme permite fotografar sem sombras.
- É possível ajustar o nível de potência do anel de iluminação em duas fases.

Avisos

O aparelho não é à prova de pó, de salpicos nem de água.

- Este anel de iluminação não pode ser utilizado em câmaras de vídeo.
- Quando o anel de iluminação for utilizado sob condições de baixa temperatura, o desempenho das pilhas é reduzido. Por exemplo, o tempo de iluminação torna-se mais curto do que quando sob temperatura ambiente (cerca de +25 °C). Recomendamos que tenha pilhas novas de reserva disponíveis. No entanto, as pilhas cujo desempenho tenha diminuído devido à baixa temperatura recuperam-no quando voltarem à temperatura ambiente.
- Não deixe nem guarde o anel de iluminação em locais cuja temperatura exceda +60 °C. Caso contrário, pode avariar a estrutura interna do anel de iluminação. (Tenha especial cuidado para não deixar o anel de iluminação no interior de um automóvel durante o Verão.)
- Tome cuidado quando colocar a câmara sobre uma mesa ou outra superfície plana com o anel de iluminação instalado. A câmara fica instável.
- Não levante a câmara segurando-a pelo anel de iluminação instalado. A câmara pode cair e avariar.

Limpeza

Retire o anel de iluminação da câmara. Limpe o anel de iluminação com um pano macio e seco. No caso de manchas resistentes, utilize um pano ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave e depois limpe o dispositivo com um pano macio e seco.

Nunca utilize solventes fortes, tais como diluentes, benzina ou álcool, pois estes podem danificar o acabamento da superfície.

Resolução de problemas

Se tiver problemas com o aparelho, consulte as soluções indicadas a seguir.

Se o problema persistir, contacte o agente Sony mais próximo.

Sintoma	Solução
O anel de iluminação não funciona.	<ul style="list-style-type: none">Desligue o interruptor POWER do anel de iluminação e volte a ligá-lo em “LOW” ou “HIGH”. Confirme se a correspondência dos pólos ⊕ e ⊖ das pilhas está correcta. Substitua as pilhas por outras novas. Verifique se a tampa do compartimento de pilhas está bem fechada.

Identificar as peças (Veja ilustração **A**)

- Interruptor POWER
- Botão ADJUST
- Tampa do compartimento de pilhas
- Secção do anel
- Marcador central
- Tampa de protecção da objectiva
- Base deslizante
- Braco
- Parafuso do tripé

Preparar as pilhas (Veja ilustração **B**)

Utilize duas pilhas alcalinas AAA ou Ni-MH AAA. O anel de iluminação pode não funcionar adequadamente se utilizar outras pilhas.

*** Não utilize pilhas secas Ni-Mn AAA nem pilhas secas Mn AAA.**

- Abra a tampa do compartimento de pilhas.
- Introduza as duas pilhas nas direcções assinaladas no interior do compartimento de pilhas.
- Feche a tampa do compartimento de pilhas.

Notas

- Tem de utilizar duas pilhas do mesmo tipo.
- Tem de confirmar os pólos ⊕ ⊖ das pilhas. Se introduzir as pilhas com os pólos na direcção errada, pode provocar a ruptura ou fuga do electrólito.
- Não utilize pilhas Ni-MH AAA gastas juntamente com pilhas Ni-MH AAA carregadas.

Русский
<div>×</div> <div><div><div></div></div></div>

Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать аппарат воздействию дождя или влаги. Для предотвращения электрического удара нельзя раскрывать корпус аппарата. К техническому уходу за ним допускается только квалифицированный персонал.

Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать аппарат воздействию дождя или влаги. Для предотвращения электрического удара нельзя раскрывать корпус аппарата. К техническому уходу за ним допускается только квалифицированный персонал.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать аппарат воздействию дождя или влаги. Для предотвращения электрического удара нельзя раскрывать корпус аппарата. К техническому уходу за ним допускается только квалифицированный персонал.

Особенности

- Данный кольцевой свет предназначается для макروفотосъемки исключительно при работе с компактной Cyber-shot (фотокамерой). Данный свет позволяет более эффективное освещение объектов.
- Различное освещение предусматривается для макروفотосъемки.
- Равномерное освещение позволяет четкую бестеновую съемку.
- Уровень мощности света может отрегулироваться в две степени.

Предосторожности

Надо помнить, что аппарат изготовлен не пылезащищенном, брызгозащищенном или водонепроницаемом исполнении.

- Данный аппарат не может использоваться на видеокамерах.
- При использовании данного аппарата в условиях пониженной температуры ухудшаются рабочие характеристики батареек. Например, продолжительность освещения сокращается по сравнению с тем, что при комнатной температуре (около +25 °C). Рекомендуется дополнительно иметь новые батарейки в запасе. При этом надо помнить, что батарейки с ухудшенными характеристиками из-за пониженной температуры восстанавливаются при возвращении их в условия нормальной температуры.
- Не следует оставлять или хранить аппарат при температуре свыше +60°С. Несоблюдение этого указания может повредить внутренне устройства аппарата. (Надо быть осторожны, чтобы не оставлять аппарат в кабине автомобиля в летнее время.)
- При размещении фотокамеры с прикрепленным аппаратом на столе или др. плоской поверхности надо соблюдать осторожность, чтобы обеспечить устойчивое расположение фотокамеры.
- Не следует приподнять фотокамеру, захватывая за прикрепленный к ней аппарат. В противном случае фотокамера может упасть на пол, что вызывает ее неполадку.

Правила очистки

Для очистки нужно снять аппарат с фотокамеры. Для этого вытирают его сухой мягкой ветошью. В случае очистки от устойчивого загрязнения протирают сначала ветошью, слегка смоченной растворителем мягкого deterгента, затем вытирают начисто сухой мягкой ветошью.

Не следует применять сильнодействующие растворители, такие как разбавитель, бензин или спирт, могущий повредить отделочное покрытие аппарата.

Неполадки и их устранения

При возникновении какой-нибудь проблемы разрешите ее, следуя нижеприведенным указаниям. Если проблема останется неразрешенной, посоветуйтесь с дилером фирмы Sony.

Неполадка	Способ устранения
Аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none">Выключить переключатель POWER аппарата, затем включить его в режиме “LOW” или “HIGH”. Проверить правильность полярности ⊕, ⊖ подключения батареек. Заменить разряженные батарейки на новые. Убедиться, что батарейная крышка закрыта надежно.

Наименование деталей (См. рисунок **A**)

- Переключатель питания POWER
- Кнопка регулировки ADJUST
- Батарейная крышка
- Кольцовая часть
- Центральная метка
- Крышка защиты объектива
- Ползунок
- Рычаг
- Винт под штатив-треногу

Подготовка батареек (См. рисунок **B**)

Для питания аппарата используйте щелочные батарейки типа AAA или батарейки Ni-MH типа AAA. Надо помнить, что правильная работа аппарата не обеспечивается при применении батареек других марок.

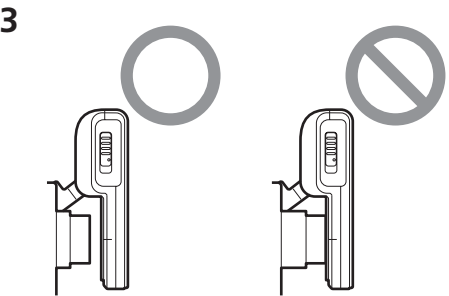
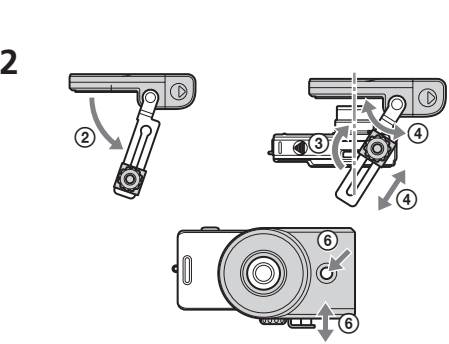
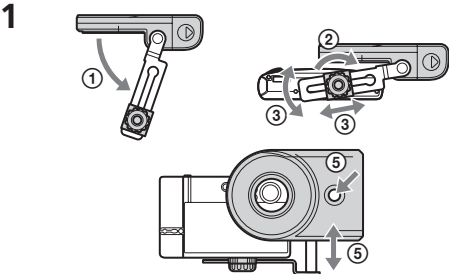
*** Не следует применить сухие батарейки Ni-Mn типа AAA и сухие батарейки Mn типа AAA.**

- Откройте батарейную крышку.
- Вставьте две батарейки в направлении, указанном внутри батарейкого отсека.
- Закройте батарейную крышку.

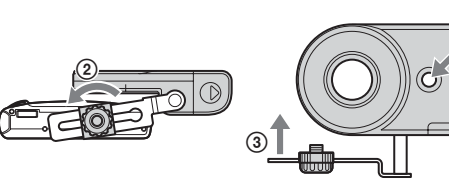
Примечания

- Надо убедиться, что две батарейки- одинаковой марки.
- Надо убедиться в правильной полярности ⊕ ⊖ подключения батареек. Надо помнить, что неправильное подключения батареек может привести к утечке электролита или повреждению батареек.
- Не следует применить разряженные батарейки Ni-MH типа AAA вместе с заряженными батарейками Ni-MH типа AAA.

C



D



Italiano

Italiano

Installazione della lampada

Durante l'installazione o la rimozione della lampada, prestare attenzione a non toccare il corpo principale o la sezione dell'obiettivo della fotocamera.

Se viene utilizzata una fotocamera con obiettivo fisso (Vedere la figura C-1)

- Tenere premuto il tasto ADJUST, quindi aprire il braccio della lampada.
- Allineare la vite per treppiede della lampada all'alloggiamento per treppiede della fotocamera, quindi stringere la vite evitando di esercitare forza eccessiva.
- Tenere premuto il tasto ADJUST, quindi spostare la base a scorrimento · del braccio in corrispondenza del contrassegno centrale della lampada e del centro dell'obiettivo della fotocamera.
 - Tenere la lampada in posizione parallela rispetto alla fotocamera.
- Stringere in modo saldo la vite per treppiede della lampada per bloccarla in posizione.
- Tenere premuto il tasto ADJUST, quindi spostare la lampada verso l'alto e verso il basso in modo tale che il contrassegno centrale della lampada corrisponda al centro dell'obiettivo della fotocamera.

Nota

Installare la lampada ad una distanza appropriata rispetto alla fotocamera.

Se viene utilizzata una fotocamera con obiettivo rimovibile (Vedere la figura C-2)

- Accendere la fotocamera (impostando il relativo interruttore su “ON”), quindi impostarla sul modo di ripresa.
- Tenere premuto il tasto ADJUST, quindi aprire il braccio della lampada.
- Allineare la vite per treppiede della lampada all'alloggiamento per treppiede della fotocamera, quindi stringere la vite evitando di esercitare forza eccessiva.
- Tenere premuto il tasto ADJUST, quindi spostare la base a scorrimento · del braccio in corrispondenza del contrassegno centrale della lampada e del centro dell'obiettivo della fotocamera, prestando attenzione a non toccare la sezione dell'obiettivo della fotocamera.
 - Tenere la lampada in posizione parallela rispetto alla fotocamera.
- Stringere in modo saldo la vite per treppiede della lampada per bloccarla in posizione.
- Tenere premuto il tasto ADJUST, quindi spostare la lampada verso l'alto e verso il basso in modo tale che il contrassegno centrale della lampada corrisponda al centro dell'obiettivo della fotocamera.

Nota

Installare la lampada ad una distanza appropriata rispetto alla fotocamera.

Evitare che la lampada entri in contatto con l'obiettivo della fotocamera o che l'obiettivo venga inserito nel foro centrale, onde evitare di causare danni. (Vedere la figura C-3)

Rimozione della lampada (Vedere la figura D)

- Spegnere la fotocamera (impostando il relativo interruttore su “OFF”).
- Allentare la vite per il treppiede, quindi rimuovere la lampada.
- Premere il tasto ADJUST per rimuovere il braccio.

Utilizzo della lampada

Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso della fotocamera.

- Accendere la fotocamera (impostando il relativo interruttore su “ON”) per scattare fotografie.
- Impostare il flash della fotocamera su “⚡ (No flash)”.
- Impostare l'illuminatore AF su “OFF”.
- Impostare l'interruttore POWER della lampada su “LOW” o su “HIGH”.
 - Se l'interruttore POWER della lampada viene impostato su “LOW”, l'intensità dell'illuminazione risulta approssimativamente dimezzata, tuttavia il tempo disponibile per l'illuminazione è superiore.
 - Selezionare “LOW” o “HIGH” in base al soggetto e all'ambiente.
- Impostare la fotocamera sul modo di ripresa ravvicinata.
- Puntare la fotocamera verso il soggetto, quindi avviare la ripresa.
 - Per aumentare la stabilità delle riprese, si consiglia di utilizzare un treppiede.

Note

- Quando le pile sono scariche, è possibile che la lampada si illumini di nuovo impostando l'interruttore POWER su “LOW” o su “HIGH”. Ciò non indica un problema di funzionamento.
- Non è possibile utilizzare il mirino della fotocamera. Durante la ripresa, controllare l'immagine sullo schermo LCD.

Caratteristiche tecniche

- Intensità di illuminazione: circa 100 Lx (0,2 m nel modo HIGH)
- Distanza di ripresa consigliata: 0,05 m – 0,3 m
- Tipi di pile consigliati: Pile alcaline formato AAA (2), Pile Ni-MH formato AAA (2)
- Durata delle pile: Pile alcaline Sony formato AAA circa 70 minuti nel modo HIGH Pile Ni-MH Sony formato AAA circa 90 minuti nel modo HIGH
 - A temperatura ambiente (+25 °C)
- La durata delle pile alcaline AAA a basse temperature risulta ridotta.
- Dimensioni: circa 111 × 63 × 34 mm (l × a × p) (escluse le parti sporgenti)
- Peso: circa 90 g (pile escluse)
- Temperatura di utilizzo: da +5 °C a +40 °C
- Accessori inclusi: Lampada ad anello (1), Custodia di trasporto (1), Corredo di documentazione stampata
 - Le pile non sono in dotazione.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Português

Português

Instalar o anel de iluminação

Quando instalar ou retirar o anel de iluminação, tenha cuidado para não tocar na parte principal ou da objectiva da câmara.

Se utilizar a câmara com uma objectiva fixa (Veja ilustração C-1)

- Carregue continuamente no botão ADJUST e abra o braço do dispositivo.
- Alinhe o parafuso do tripé do dispositivo com o encaixe do tripé existente na câmara e aperte ligeiramente o parafuso do tripé.
- Carregue continuamente no botão ADJUST e desloque a base deslizando do braço de modo a coincidir com o marcador central do dispositivo e o centro da objectiva da câmara.
 - Coloque o anel de iluminação de forma paralela à câmara.
- Aperte bem o parafuso do tripé do dispositivo para o prender.
- Carregue continuamente no botão ADJUST e desloque o dispositivo para cima e para baixo de modo a que respectivo marcador central coincida com o centro da objectiva da câmara.

Nota

Instale o dispositivo ligeiramente fora da câmara.

Se utilizar a câmara com uma objectiva móvel (Veja ilustração C-2)

- Ligue a câmara (“ON”) e regule-a para o modo de fotografia.
- Carregue continuamente no botão ADJUST e abra o braço do dispositivo.
- Alinhe o parafuso do tripé do dispositivo com o encaixe do tripé existente na câmara e aperte ligeiramente o parafuso do tripé.
- Carregue continuamente no botão ADJUST e desloque a base deslizando do braço de modo a coincidir com o marcador central do dispositivo e o centro da objectiva da câmara, sem tocar na objectiva da própria câmara.
 - Coloque o anel de iluminação de forma paralela à câmara.
- Aperte bem o parafuso do tripé do dispositivo para o prender.
- Carregue continuamente no botão ADJUST e desloque o dispositivo para cima e para baixo de modo a que respectivo marcador central coincida com o centro da objectiva da câmara.

Nota

Instale o dispositivo ligeiramente fora da câmara. Não deixe que o dispositivo toque na objectiva da câmara nem passe a objectiva pelo orifício existente no centro. Pode provocar uma avaria. (Veja ilustração C-3)

Retirar o anel de iluminação (Veja ilustração D)

- Desligue a câmara (“OFF”).
- Desaperte o parafuso do tripé e retire o anel de iluminação.
- Carregue no botão ADJUST para recolher o braço.

Utilizar o anel de iluminação

Para obter mais informações, consulte o Manual de instruções da câmara.

- Ligue a câmara (“ON”) para tirar fotografias.
- Regule o flash da câmara para “⚡ (Sem flash)”.
- Regule o iluminador AF para “OFF”.
- Coloque o interruptor POWER do dispositivo na posição “LOW” ou “HIGH”.
 - Se colocar o interruptor POWER do dispositivo na posição “LOW”, a intensidade de iluminação é reduzida aproximadamente para metade; no entanto, o tempo de iluminação é maior.
 - Selecione “LOW” ou “HIGH” de modo a corresponder ao motivo e ao ambiente.
- Regule a câmara para o modo de fotografia em macro.
- Aponte a câmara para o motivo e tire a fotografia.
 - Recomendamos a utilização de um tripé para tirar fotografias com estabilidade.

Notas

- Quando a pilha estiver gasta, o dispositivo pode acender novamente se colocar o interruptor POWER na posição “LOW” ou “HIGH”. Não se trata de uma avaria.
- Não pode utilizar o visor electrónico da câmara. Quando tirar fotografias, verifique a imagem no LCD.

Especificações

- Intensidade de iluminação: Aprox. 100 Lx (modo HIGH 0,2 m)
- Distância recomendada para fotografar: 0,05 m - 0,3 m
- Pilhas recomendadas: Pilhas alcalinas AAA (2), Pilhas Ni-MH AAA (2)
- Duração das pilhas: Pilhas alcalinas AAA da Sony Aprox. 70 minutos no modo HIGH Pilhas Ni-MH AAA da Sony Aprox. 90 minutos no modo HIGH
 - À temperatura ambiente (+25 °C)
- A vida útil das pilhas alcalinas AAA pode ser encurtada quando sob baixa temperatura.
- Dimensões: Aprox. 111 × 63 × 34 mm (c × a × p) (excluindo as peças salientes)
- Peso: Aprox. 90 g (pilha não incluída)
- Temperatura de funcionamento: +5 °C a +40 °C
- Itens incluídos: Anel de iluminação (1), Estojo de transporte (1), Documentos impressos
 - Nenhuma pilha é fornecida.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Русский

Русский

Прикрепление аппарата

При прикреплени или удалении аппарата надо быть осторожны, чтобы не касаться корпуса или части объектива фотокамеры.

При пользовании фотокамерой с неподвижным объективом (См. рисунок C-1)

- При нажатой кнопке регулировки ADJUST растяните рычаг аппарата.
- Совместите винт под штатив-треногу на аппарате с гнездом под штатив-треногу на фотокамере, затем затяните данный винт слегка.
- При нажатой кнопке регулировки ADJUST перемщайте рычаг с базой ползунка, чтобы центральная метка аппарата совпала с центром объектива фотокамеры.
 - Перемещайте аппарат параллельно фотокамере.
- Затяните винт под штатив-треногу на аппарате крепко для фиксировки его на месте.
- При нажатой кнопке регулировки ADJUST перемещайте аппарат вверх и вниз так, чтобы центральная метка аппарата совпала с центром объектива фотокамеры.

Примечание

Прикрепите аппарат, немного удаляя его от фотокамеры.

При пользовании фотокамерой с подвижным объективом (См. рисунок C-2)

- Поставьте выключатель питания фотокамеры в положение “ON” и установите ее в режим фотосъемки.
- При нажатой кнопке регулировки ADJUST растяните рычаг аппарата.
- Совместите винт под штатив-треногу на аппарате с гнездом под штатив-треногу на фотокамере, затем затяните данный винт слегка.
- При нажатой кнопке регулировки ADJUST перемщайте рычаг с базой ползунка, чтобы центральная метка аппарата совпала с центром объектива фотокамеры. При этом надо быть осторожны, чтобы не касаться части объектива фотокамеры.
 - Перемещайте аппарат параллельно фотокамере.
- Затяните винт под штатив-треногу на аппарате крепко для фиксировки его на месте.
- При нажатой кнопке регулировки ADJUST перемещайте аппарат вверх и вниз так, чтобы центральная метка аппарата совпала с центром объектива фотокамеры.

Примечание

Прикрепите аппарат, немного удаляя его от фотокамеры.

Не следует ввести аппарат в контакт с объективом фотокамеры или провести объектив через отверстие в центральной части аппарата. Это может привести к повреждению объектива. (См. рисунок C-3)

Снятие аппарата (См. рисунок D)

- Поставьте выключатель питания фотокамеры в положение “OFF”.
- Ослабьте винт под штатив-треногу и снимите аппарат.
- Нажмите кнопку регулировки ADJUST для хранения рычага.

Использование аппарата

Более подробно смотрите отдельное руководство к фотокамере.

- Поставьте выключатель питания фотокамеры в положение “ON” для фотосъемки.
- Поставьте лампу-вспышку фотокамеры в положение “⚡ (Без вспышки)”.
- Поставьте осветитель AF в положение “OFF”.
- Поставьте переключатель питания POWER аппарата в положение “LOW” или “HIGH”.
 - При постановке переключателя питания POWER аппарата в положение “LOW” освещенность света уменьшается почти в 2 раза, а продолжительность освещения удлиняется.
 - Выберите положение “LOW” или “HIGH” согласно снимаемого объекта и рабочим условиям.
- Поставьте фотокамеру в режим макрофотосъемки.
- Направляя фотокамеру на снимаемый объект, выполните съемку.
 - Рекомендуется применить штатив-треногу для обеспечения устойчивой фотосъемки.

Примечания

- Даже после того, как батарейки полностью разряжены, аппарат может работать опять при постановке переключателя питания POWER в положение “LOW” или “HIGH”. Это не является неисправностью аппарата.
- Видоскатель фотокамеры не может использоваться. При съемке следует проверить изображение на экране ЖКД.

Технические характеристики

- Освещенность света: Приблиз. 100 лк (0,2 м при режиме HIGH)
- Рекомендуемое расстояние съемки: 0,05 м - 0,3 м
- Рекомендуемые батарейки: Батарейки щелочные типа AAA (2), Батарейки Ni-MH типа AAA (2)
- Срок службы батареек: Батарейки щелочные типа AAA фирмы Sony Приблиз. 70 минут в режиме HIGH Батарейки Ni-MH типа AAA фирмы Sony Приблиз. 90 минут в режиме HIGH

- При комнатной температуре (+25 °C) Когда щелочные батарейки типа AAA сохраняются при пониженной температуре, срок службы батареек сокращается особо значительно.
- Габариты: Приблиз. 111 × 63 × 34 мм (ш × в × г) (без выступающих частей)
- Масса: Приблиз. 90 г (Батарейки не включаются)
- Рабочая температура: от +5 °C до +40 °C
- Комплектность поставки: Кольцевой свет (1), Переносный футляр (1), Набор напечатанной документации *Батарейки не поставляются.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без дополнительного уведомления.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Япония